



Số/No.: 15/2024/TT-ĐHĐCĐ

Đà Nẵng, ngày 05 tháng 07 năm 2024

Da Nang dated on July 05, 2024

## TỜ TRÌNH

Về việc điều chỉnh cơ cấu nguồn vốn dự án Nhà máy sản xuất dược phẩm và Trung tâm nghiên cứu phát triển Công nghệ cao

### WRITTEN SUBMISSION

**Ref: Adjusting the investment fund structure for the Project of Pharmaceutical factory and High-tech Research and Development Center**

**Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông bất thường năm 2024**

*Respectfully to: Extraordinary meeting of 2024 General meeting of Shareholders*

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 đã được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 17/6/2020;

*Pursuant to the Enterprise Law No. 59/2020/QH14 passed by the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam dated June 17, 2020;*

- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Công ty Cổ phần Dược Danapha;

*Pursuant to the Charter of Danapha Pharmaceuticals JSC;*

- Căn cứ kết quả biểu quyết tại cuộc họp Hội đồng Quản trị ngày 29/6/2024 về việc điều chỉnh cơ cấu nguồn vốn dự án Nhà máy sản xuất dược phẩm và Trung tâm nghiên cứu phát triển Công nghệ cao;

*Pursuant to the voting results at the meeting of the Board of Directors on June 29, 2024, regarding the adjustment on the investment fund structure for the Project of Pharmaceutical factory and High-tech Research and Development Center;*

Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Dược Danapha kính trình Đại hội đồng cổ đông thông qua việc điều chỉnh cơ cấu nguồn vốn đầu tư Dự án Nhà máy sản xuất dược phẩm và Trung tâm nghiên cứu phát triển Công nghệ cao, tại Lô đất A22, đường số 3 Khu công nghệ cao Đà Nẵng, huyện Hòa Vang, thành phố Đà Nẵng (Sau đây gọi là "Dự án") như sau:

*The Board of Directors of Danapha Pharmaceuticals JSC respectfully submits to the General meeting of Shareholders for approving the adjustment of the investment fund structure for the Project of Pharmaceutical factory and High-tech R&D Center, located on Plot A22, Road No. 3, Da Nang High-Tech Park, Hoa Vang District, Da Nang (hereinafter referred to as "Project") as follows:*



**I. Nội dung cơ cấu nguồn vốn đầu tư Dự án đã được ĐHCĐ thông qua:**

***Details of the investment fund structure for the Project approved by the General meeting of Shareholders:***

Nguồn vốn thực hiện công tác đầu tư xây dựng Nhà máy sản xuất dược phẩm và Trung tâm nghiên cứu phát triển Công nghệ cao được phê duyệt gồm: Vốn huy động từ đợt phát hành Trái phiếu chuyển đổi năm 2017, vốn từ quỹ đầu tư phát triển của doanh nghiệp, vốn vay Quỹ đầu tư phát triển thành phố Đà Nẵng, vốn vay cổ đông và vốn vay nước ngoài. Chi tiết nguồn vốn đầu tư như sau:

*The approved capital for the implementation on the construction of the Project of Pharmaceutical factory and High-tech R&D Center includes: capital raised from convertible bonds in 2017, capital from Investment and Development Fund of the Company, loan capital from Da Nang Development Investment Fund (DDIF), loan capital from shareholders, and foreign loan. The details are as follows:*

ĐVT: đồng / Unit: VND

<b>Cơ cấu vốn đầu tư Investment fund structure</b>	<b>Phân kỳ 1 Phase 1</b>	<b>Phân kỳ 2 Phase 2</b>	<b>Phân kỳ 3 Phase 3</b>	<b>Tổng dự án Total of the project</b>	<b>Tỷ trọng Proportion</b>
Vốn huy động từ đợt phát hành trái phiếu chuyển đổi năm 2017 <i>Capital raised from convertible bonds in 2017</i>	118.400.000.000	31.600.000.000		150.000.000.000	10,03%
Lợi nhuận để lại tái đầu tư (Quỹ đầu tư phát triển của doanh nghiệp) <i>Retained profits for reinvestment (Investment and Development Fund of the Company)</i>	165.000.000.000	44.000.000.000	240.000.000	209.240.000.000	13,99%
Vốn vay Quỹ ĐTPT thành phố Đà Nẵng (DDIF) <i>Loan capital from Da Nang Development Investment Fund (DDIF)</i>		140.000.000.000		140.000.000.000	9,36%
Vốn vay cổ đông <i>Loan capital from shareholders</i>		307.000.000.000	297.500.000.000	604.500.000.000	40,41%
Vốn vay nước ngoài (dài hạn) <i>Long-term foreign loan</i>	192.000.000.000	200.000.000.000		392.000.000.000	26,21%
<b>Tổng vốn đầu tư Total investment funds</b>	<b>475.400.000.000</b>	<b>722.600.000.000</b>	<b>297.740.000.000</b>	<b>1.495.740.000.000</b>	<b>100,00%</b>

(\*) Nguồn vốn đầu tư tại phân kỳ 3: 297.500.000.000 đồng được dự kiến vay từ cổ đông hiện hữu và/hoặc vay từ các tổ chức tín dụng trong nước. Tùy thuộc vào lãi suất tại thời điểm cho vay, Ban Điều Hành sẽ đánh giá, lựa chọn phương án tối ưu và báo cáo Hội đồng Quản trị Công ty.

(\*) The total investment fund for Phase 3: 297.500.000.000 VND, expected to be sourced through loans from existing shareholders and/or domestic credit institutions. Depending on the interest rates at the time of applying for loan, the Executive Management shall assess and select the optimal approach and report to the Board of Directors of the Company.

## II. Đề xuất điều chỉnh cơ cấu nguồn vốn đầu tư Dự án trình ĐHCĐ thông qua:

### **Proposal to adjust the investment fund structure for the Project to be approved by the General meeting of Shareholders:**

Sau khi cân đối nguồn vốn từ Lợi nhuận để lại tái đầu tư (Quỹ đầu tư phát triển của doanh nghiệp), HĐQT kính trình ĐHCĐ xem xét thông qua việc điều chỉnh cơ cấu nguồn vốn đầu tư phân kỳ 3, Dự án Nhà máy sản xuất dược phẩm và Trung tâm nghiên cứu phát triển Công nghệ cao như sau:

After balancing the capital from the retained profits for reinvestment (Business Development Fund), the Board of Directors respectfully submits to the General meeting of Shareholders for consideration and approval for adjusting the investment fund structure for the Project of Pharmaceutical factory and High-Tech R&D Center as follows:

ĐVT: đồng / Unit: VND

Cơ cấu vốn đầu tư Investment fund structure	Phân kỳ 1 Phase 1	Phân kỳ 2 Phase 2	Phân kỳ 3 Phase 3	Tổng dự án Total of the project	Tỷ trọng Proportion
Vốn huy động từ đợt phát hành trái phiếu chuyển đổi năm 2017 Capital raised from convertible bonds in 2017	118.400.000.000	31.600.000.000		150.000.000.000	10,03%
Lợi nhuận để lại tái đầu tư (Quỹ đầu tư phát triển của doanh nghiệp) Retained profits for reinvestment (Investment and Development Fund of the Company)	165.000.000.000	44.000.000.000	21.000.000.000	230.000.000.000	15,38%
Vốn vay Quỹ ĐTPT thành phố Đà Nẵng (DDIF) Loan capital from Da Nang Development Investment Fund (DDIF)		140.000.000.000		140.000.000.000	9,36%
Vốn vay cổ đông Loan capital from shareholders		307.000.000.000	276.740.000.000	583.740.000.000	39,03%
Vốn vay nước ngoài (dài hạn) Long-term foreign loan	192.000.000.000	200.000.000.000		392.000.000.000	26,21%

Cơ cấu vốn đầu tư <i>Investment fund structure</i>	Phân kỳ 1 <i>Phase 1</i>	Phân kỳ 2 <i>Phase 2</i>	Phân kỳ 3 <i>Phase 3</i>	Tổng dự án <i>Total of the project</i>	Tỷ trọng <i>Proportion</i>
Tổng vốn đầu tư <i>Total investment funds</i>	475.400.000.000	722.600.000.000	297.740.000.000	1.495.740.000.000	100,00%

(\*) Nguồn vốn đầu tư tại Phân kỳ 3: 276.740.000.000 đồng được dự kiến vay từ cổ đông hiện hữu và/hoặc vay từ các tổ chức tín dụng trong nước. Tùy thuộc vào lãi suất tại thời điểm cho vay, Ban Điều Hành sẽ đánh giá, lựa chọn phương án tối ưu và báo cáo Hội đồng Quản trị Công ty.

(\*) The total investment fund for Phase 3: 276,740,000,000 VND, expected to be sourced through loans from existing shareholders and/or domestic credit institutions. Depending on the interest rates at the time of applying for loan, the Executive Management shall assess and select the optimal approach and report to the Board of Directors of the Company.

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và biểu quyết thông qua.

*Respectfully submits to the Board of Directors for consideration and approval.*

Trân trọng!

*Sincerely,*

**Nơi nhận:**

- Các cổ đông / Shareholders;
- TV HĐQT, TV BKS /  
Members of BOD, members of SB;
- Lưu VT. / Save as.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS  
CHỦ TỊCH / CHAIRMAN



*Stefan Georgiev Boginov*